



# L'ECRITURE

**Pistes pédagogiques**  
**« Ecrire pour donner à voir :**  
**de la ligne au calligramme »**

*Dans le cadre du partenariat*

*Inspection Académique*

*Artothèque de Pessac*

**Mallette 2**

*Dossier réalisé par :*

*Joëlle Lauriac - Conseillère Pédagogique Circonscription de Cestas - Pessac*

*Yves Legay - Conseiller Pédagogique Départemental d'Arts Visuels*

## SOMMAIRE

<b>NOTE A L'ATTENTION DES ENSEIGNANTS</b>	<b>Page 3</b>
<b>I - LA LIGNE POUR TOUS !</b>	<b>Page 4</b>
A) NOTION DE LIGNES	Page 4
B) DIFFÉRENTES EXPRESSIONS D'UNE LIGNE	Page 4
C) DIFFÉRENTS TYPES DE LIGNES	Page 4
D) REINVESTISSEMENT DES LIGNES DÉCOUVERTES	Page 7
<b>II - L'ECRITURE, RYTHME LINEAIRE</b>	<b>Page 8</b>
A) L'ÉCRITURE GESTUELLE	Page 8
B) LA PONCTUATION	Page 9
C) L'ÉCRITURE PÊRSONNELLE	Page 9
D) L'ÉCRITURE LINÉAIRE	Page 10
E) LETTRES DÉGUISÉES	Page 11
F) L'ÉCRITURE DANS LA PEINTURE	Page 13
<b>III - DES CARACTERES DE TOUTES LES COULEURS</b>	<b>Page 14</b>
<b>IV - BIEN DISPOSES !</b>	<b>Page 15</b>
<b>V - L'ILLISIBLE LISIBLE !</b>	<b>Page 17</b>
<b>VI - CALLIGRAMMES</b>	<b>Page 18</b>
<b>VII - AUTRES PISTES POSSIBLES</b>	<b>Page 21</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE COMMENTEE</b>	<b>Page 22</b>
1) DOCUMENTAIRES	Page 22
2) QUELQUES CONTES	Page 22
3) POUR DES ATELIERS DE PRATIQUES	Page 23

## NOTE A L'ATTENTION DES ENSEIGNANTS

Les pistes de travail que nous vous proposons sont destinées, pour la plupart, aux cycles 2 et 3. Elles ne constituent pas des modèles à suivre in extenso. Il vous appartient de les adapter ou de les compléter en fonction des besoins de vos élèves et des objectifs d'apprentissage que vous aurez définis pour votre classe.

Ces propositions s'inscrivent dans le cadre des programmes de 2002 : elles visent l'articulation entre « le plaisir de faire et une approche culturelle » ; elles ont été établies pour assurer le lien entre les deux dimensions, graphique et linguistique, de l'écriture.

Pour cela, nous vous proposons, grâce au partenariat avec l'Artothèque de Pessac, des mises en réseaux d'œuvres plastiques mais également, pour favoriser les liens entre les différents domaines, d'œuvres littéraires (Poésie et Littérature de Jeunesse) qui pourront constituer une partie de la culture commune de votre classe .

**Souhaitons que vous y trouviez, vous aussi, du plaisir !**

# I - LA LIGNE POUR TOUS !

*Tous cycles : I, II, III*

## A) NOTION DE LIGNES

Plusieurs situations peuvent être proposées et être mises en place à des moments différents sous forme de jeux.

Dicter un graphisme à son partenaire (ex : carré, lettre,...) qui doit le transcrire dans du sable, du sel ou sur une feuille.

Il est possible de réaliser au préalable, sur des cartes qui seront tirées au hasard, un certain nombre de graphismes.

Au cours de cet exercice apparaîtra un problème de vocabulaire. Une mise en commun peut être opérée pour définir le vocabulaire nécessaire à la compréhension de tous : verticale, horizontale, oblique,...

Appréhender chaque type de ligne et voir de quelle manière elle peut être décrite et dictée.

Préciser les repères utilisables dans l'espace de la feuille : haut, bas, gauche, droite,... Les plus grands pourront utiliser les points cardinaux ou encore les heures.

### Remarque :

Ce jeu se joue à deux, côte à côte et non pas face à face. Celui qui dicte ne doit pas faire de geste pour décrire le signe graphique.

## B) DIFFÉRENTES EXPRESSIONS D'UNE LIGNE

Il est intéressant de rechercher les effets obtenus à l'aide d'outils scripteurs différents pour tracer des lignes.

Au cours de ses expériences, l'élève pourra appréhender s'il ressent une affinité avec certains outils et matériaux. Il est important de laisser l'enfant libre de mener à bien ses expérimentations mais il ne faut pas négliger le travail de prise de conscience sur les moyens mis en œuvre pour réaliser les différentes lignes et les compétences visées (contrôler peu à peu la préhension de la main sur l'outil utilisé ainsi que la pression exercée sur le support).

Pour vous aider dans cette recherche, vous pouvez vous inspirer des pistes réalisées par Claude Reyt dans son ouvrage *Les activités plastiques* Armand Colin, « le geste et l'outil : consignes », pages 31 à 38.

## C) DIFFÉRENTS TYPES DE LIGNES

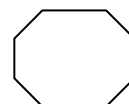
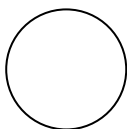
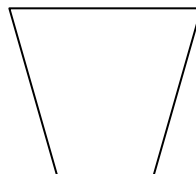
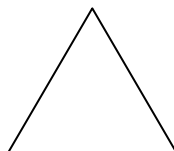
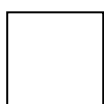
- l'horizontale.

- la verticale.
- l'oblique.
- la ligne brisée qui est le résultat d'une combinaison de segments de lignes droites associées.

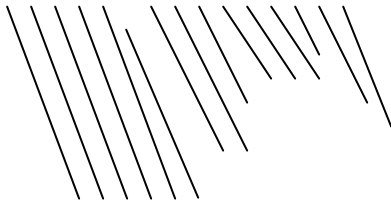


- la ligne courbe.

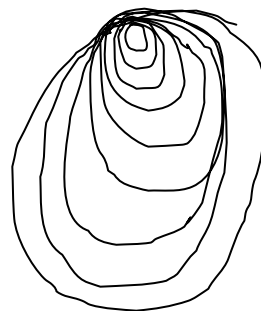
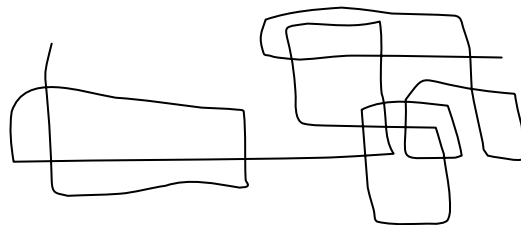
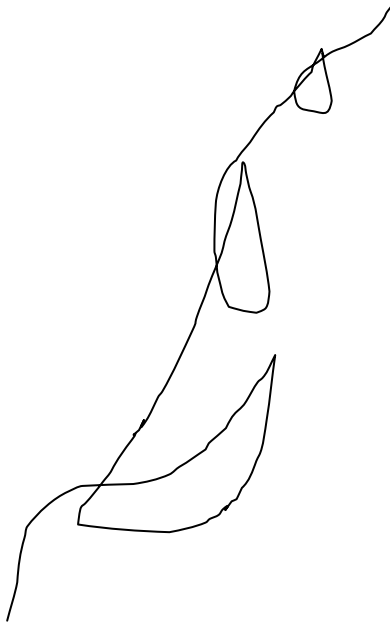
Ces deux derniers types de lignes amènent à prendre en compte la notion de ligne ouverte et celle de ligne fermée qui crée des surfaces (carré, triangle, rectangle, cercle ovale,...).



- la ligne pointillée réalisée par alignements de traits courts parallèles entre eux et perpendiculaires à une ligne fictive.



- la ligne ininterrompue tracée d'un seul trait et sans interruption.



- la ligne soufflée à l'aide d'une paille trempée dans de l'encre colorée.
- la ligne estampée imprimée avec des estampes et des formes appropriées comme par exemple une bande de carton imprégnée de couleur et posée régulièrement sur une feuille. Le geste est répété plusieurs fois.
- la ligne grattée sur un carton recouvert de peinture noire et épaisse. La ligne est dessinée avec l'envers du pinceau ou un morceau de bois pour enlever la matière et laisser apparaître le support.
- la ligne mémoire de traits relevée par frottement sur le sol carrelé ou une planche de bois faisant apparaître la fibre.

Voir l'œuvre de Raoul Hausmann "Il torchio"

#### D) RÉINVESTISSEMENT DES LIGNES DÉCOUVERTES

Il est possible de réinvestir ces différentes recherches.

Dans un 1<sup>er</sup> temps, faire chercher aux élèves dans les œuvres exposées à l'école (ou dans la classe) les lignes qui ont été préalablement travaillées.

Dans un second temps, proposer de réaliser une production plastique. Pour ce faire vous aurez besoin de revues, de papier calque et de crayon feutre.

Relever à l'aide du papier calque, sur une image, des surfaces et faire remplir chacune d'elles avec des lignes.

Chaque surface devra être distincte de ses voisines afin de faire comprendre l'objet du dessin.

Une autre piste à partir de la ligne ininterrompue consistera à remplir les surfaces obtenues à l'aide d'un feutre de couleur. L'intérêt est de ne pas multiplier les couleurs mais, au contraire, de jouer sur l'opposition de deux couleurs comme le noir et blanc ou le rouge et bleu.

Ces productions peuvent être mises en regard par exemple avec des travaux de *Jean Dubuffet*.

*Voir aussi le coffret « Coloriage » de Hélène Delprat, consultable à l'Artothèque.*

## II - L'ÉCRITURE, RYTHME LINÉAIRE

L'écriture est prise ici comme une structure linéaire purement formelle en faisant abstraction de sa destination véritable.

Le but est d'arriver à une figuration consciente avec des lettres en jouant avec des lettres particulières et en passant par la structuration de la surface et de l'espace de la page.

*Voir l'œuvre de Jean Mazeaufroid. "Sans titre"*

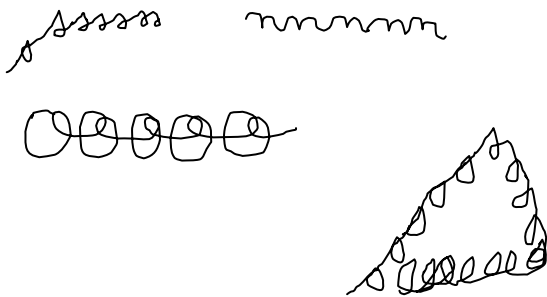
### A) L'ÉCRITURE GESTUELLE

#### Jeux avec des lettres

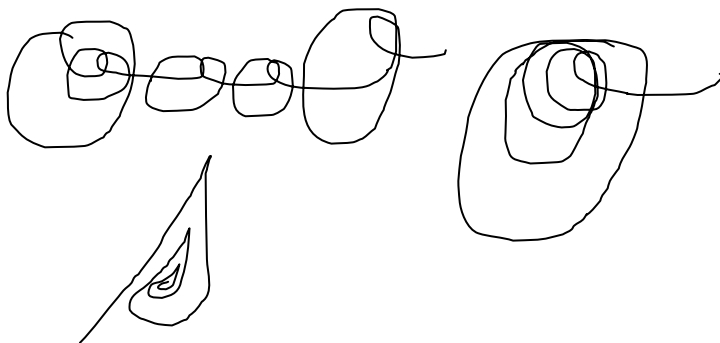
Le matériel nécessaire se limite à des feuilles de papier et des outils scripteurs comme feutres, stylo, plume, craie, fusain, sanguine ou bâton, à de l'encre ou de la peinture.

#### Jouer avec une lettre:

- Lettre régulière.



- Lettre irrégulière.



## - Différents espacements



## - Plein et délié

Écriture Écriture Écriture *Écriture*

Écriture Écriture *Écriture* *Écriture*

## **B) LA PONCTUATION**

Le but est de réaliser un dessin à partir de la ponctuation tout en occupant l'espace de l'image par un équilibre des pleins et des vides.

*Voir le travail de Jérôme Peignot, par exemple l'œuvre intitulée « Pour écrivain pleurant toutes les virgules de son corps ».*

## **C) L'ÉCRITURE PERSONNELLE**

Dans cette phase il faut rechercher des effets plastiques à partir de sa propre écriture.

Un exemple de l'écriture personnelle est la signature car c'est un cas où l'on n'hésite pas à déformer les lettres de son nom ou de son prénom. Les notions vues précédemment sont utiles et pourront alors être réinvesties.

### De la signature au mot déformé

Ce travail peut se faire avec d'autres mots incitateurs comme : nuage, pluie, soleil, ...

Les outils sont variables, vous pouvez utiliser des stylos, des feutres mais aussi des pinceaux, des calames ou encore vous fabriquez un outil à condition qu'il puisse retenir de la matière et laisser une trace.

Les supports sont à adapter en fonction des outils employés. Cependant veillez à une bonne occupation de l'espace de ce support. Il faut permettre à l'élève de libérer son geste tout en maîtrisant l'espace du support mis à sa disposition.

#### **D) L'ÉCRITURE LINÉAIRE**

Dans ce type d'exercice, l'élève apprend à structurer l'espace de la feuille par des lignes réalisées à partir de lettres déformées.

Ces lignes sont en réalité des bandes dont les limites sont irrégulières.

*Voir l'œuvre de Isidore Isou " La révolution française expression du soulèvement de la jeunesse."*

Elles peuvent être constituées par des lettres d'imprimerie découpées dans des journaux puis collées sur une feuille. Au préalable il est utile d'observer les différents types de caractères trouvés dans la presse, sur les affiches ou dans les revues publicitaires.

Ces caractères sont à collecter, à classer en fonction de critères précis.

Il est important pour une bonne création des élèves que ceux-ci disposent d'une grande quantité de lettres.

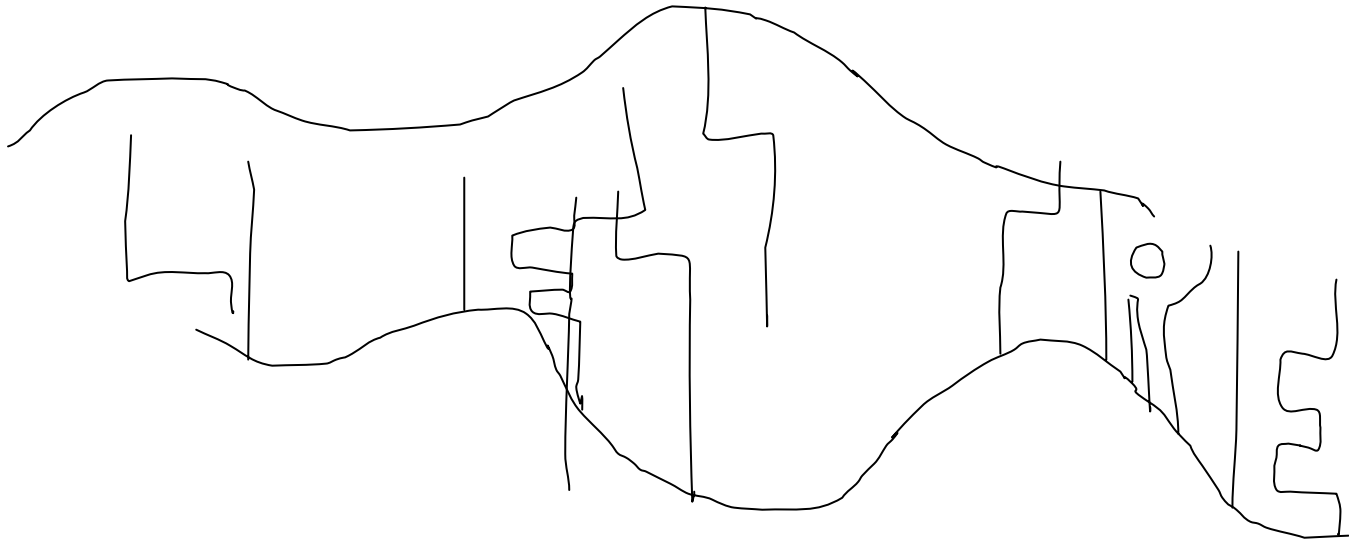
Pour chaque production, les lettres sont disposées sur le support, observer les effets obtenus puis si cela convient les coller.

Des consignes peuvent être imaginées comme « les lettres ne se touchent pas », « elles peuvent se toucher, s'imbriquer ou se superposer ».

On peut jouer sur la taille des caractères, sur leur grosseur et leur couleur.

Le support peut être de couleur ou d'une autre matière que les lettres.

Ce même travail peut être exécuté avec des lettres déformées disposées entre deux bandes irrégulières.



## E) LETTRES ET MOTS DÉGUISÉS

### 1- Les lettres déguisées

Proposer aux élèves des lettres capitales en grand format découpées par exemple dans de la cartoline. Les leur faire manipuler, considérer attentivement. En parler ensemble, dire ce qu'elles évoquent. On peut aussi leur lire le début du texte suivant du poète Paul Vaillant Couturier :

« Le A majuscule monte dans le ciel comme une Tour Eiffel. Le B est un monsieur à gros ventre. Le C fait la révérence. Le D est le dernier quartier de la lune... »

Partager les idées oralement pour quelques lettres puis laisser les élèves se les approprier librement. Leur en faire choisir une pour la transformer selon leur imagination.

On peut aussi prendre pour point de départ *L'Abécédaire de Selçuk* (voir bibliographie), faire deviner les lettres déguisées dans chaque illustration puis réaliser l'abécédaire de la classe.

Enfin, quand les lettres auront été déguisées, on pourra les mettre en scène sur une page et imaginer leur rencontre.

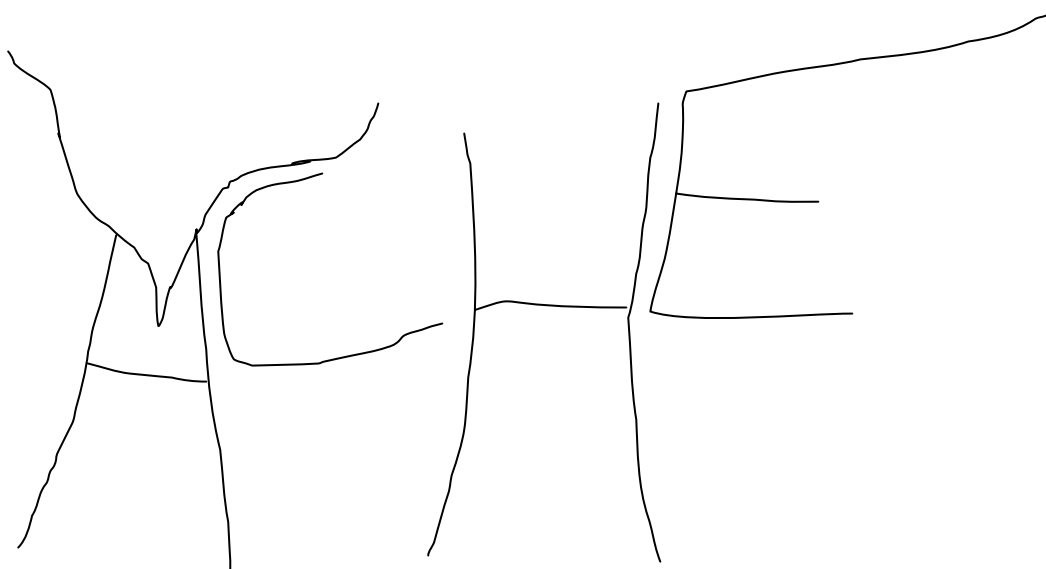
### 2- Les mots déguisés

Dans cette activité le choix des mots est capital car ils doivent être suffisamment inducteurs pour faciliter la création.

On peut proposer aux élèves les mots suivants :

Vache, taureau, homme, chien, arbre, ...

Il s'agit d'agencer les lettres de sorte qu'elles composent un dessin qui évoque ou symbolise le référent. Il faut travailler sur un mot à la fois et répéter l'action afin de ne pas rester sur un type de réponse.



Il faut garder le sens et le signe afin de comprendre de quoi il s'agit avant même d'avoir lu le mot.

Ce travail peut se réaliser avec des lettres découpées dans des journaux ou des magazines mais il en faut un stock très important pour avoir assez de choix et ne pas brimer la création.

On peut aussi réaliser ce même travail sur du papier kraft par exemple avec une brosse trempée dans de la peinture.

***Observer les lettres de l'alphabet et leur donner forme de choses, d'animaux ou d'humain :***

On peut faire l'exercice suivant avec l'œuvre de Jean-Michel Alberola et des lettres à manipuler - Cycles I et II

Commencer par les majuscules. Les saisir du bout des doigts. Considérer de près. Observer. Songer. Noter. Décrire. Inventer plusieurs figures pour une même lettre.

Par exemple, le D : quelle bedaine; Le A : si au moins il pouvait mettre les poings sur les hanches, il aurait belle allure : jambes écartées, grosse ceinture, épaules minces : un balaise.

Le T : parapluie à une seule baleine ; pourvu qu'il ne pleuve pas, l'abri n'est pas sûr.

Le Q : monsieur tire sur une cigarette depuis longtemps éteinte ou une vache vue de dos.

Poursuivre l'exercice jusqu'à épuiser l'alphabet. Puis recommencer.

Quand on a de la sorte brossé le portrait d'un bon nombre de personnages ou d'objets, raconter les aventures qui se produisent quand ils se rencontrent.

### ***Faire le portrait de chaque lettre***

On peut choisir des lettres de caractères différents (chercher dans les différentes polices contenues dans un ordinateur) et les agrandir avec un photocopieur et, en ajoutant, à l'encre de chine par exemple, à l'une une tête et à l'autre des bras, les métamorphoser en petits êtres dans lesquels chacun pourra se lire en un miroir.

## **F) L'ÉCRITURE DANS LA PEINTURE**

A travers toutes les pistes de travail précédentes, un va et vient entre les productions des élèves et la création artistique sera établi. Les références en histoire de l'art ne manquent pas.

L'écrit apparaît soit comme étant la signature du peintre, une référence, une citation, une légende ou comme élément plastique à part entière.

*Voir l'œuvre de Ben " La liberté ou la mort"*

De nombreux ouvrages peuvent vous aider. Nous vous conseillons par exemple : *Écritures dans la peinture*. Catalogue d'exposition, Villa Arson, Nice 1984.

### III - DES CARACTÈRES DE TOUTES LES COULEURS

#### Cycle II et Cycle III

Matériel : des journaux, revues et publicités  
de la colle, des ciseaux  
des boîtes ou casiers à tiroirs

Faire découper par les élèves des lettres de couleurs, tailles et typographies variées. Les leur faire classer par catégories et ordre alphabétique dans des boîtes ou des casiers à tiroirs. Cela permettra de les trouver aisément ensuite.

Faire composer un mot au choix, par exemple son prénom, à l'aide des lettres découpées. Effectuer le collage.

Réécrire plusieurs fois ce même mot en faisant varier la taille, la couleur des lettres, sa disposition sur la page.

Comparer les différentes réalisations et les effets obtenus.

#### Variantes

##### Un poème de caractères

✓ Travail sur ordinateur - Cycle II et Cycle III

Dactylographier un poème puis après l'avoir « copié collé » en plusieurs exemplaires, en changeant les caractères.

Imprimer les productions pour les comparer collectivement en commentant les effets obtenus.

On peut, dans une autre phase, faire varier également taille et couleur des caractères.

✓ Écriture à la main

Un court poème ou une comptine est écrit(e) au tableau.

Le faire copier sur une feuille plusieurs fois soit :

- en changeant de couleur
- en changeant d'outil scripteur (crayon, stylo, calame...)
- en changeant d'écriture (cursive, scripte...)

On peut faire varier ensuite tous les paramètres en les combinant au choix.

Là encore faire comparer les effets obtenus.

## IV - BIEN DISPOSÉS !

Objectif : faire découvrir que la disposition des mots sur la page contribue, par des effets de rythmes visuels, à la signification du poème.

Matériel : texte donné au « kilomètre » sur l'ordinateur.

Faire travailler la mise en page du texte sans modifier la typographie.

Tirer les productions à l'imprimante.

Faire confronter les productions obtenues en axant l'observation sur :

- le centrage du texte
- la segmentation du texte par les retours à la ligne.

Faire lire les poèmes en tenant compte de leurs différentes mises en page.

Quelles remarques peuvent être faites ?

Proposer le texte tel qu'il a été mis en page par l'auteur. Le comparer avec les productions de la classe et le faire lire s'il est différent.

Voir l'œuvre de Jean Cortot "Sans titre".

✓ Un exemple :

Texte apparaissant sur l'écran :

*On lisait des poésies*

*On lisait des poésies on a oublié le rôti. Le rôti est tout brûlé charbonné calciné.  
Nous ne l'avons pas mangé le rôti tout brûlé charbonné calciné. On a mangé un sandwich du fromage et des radis en lisant des poésies.*

Texte de l'auteur :

*On lisait des poésies*

*On lisait des poésies  
on a oublié  
le rôti.*

*Le rôti est tout brûlé  
charbonné  
calciné.*

*Nous ne l'avons pas mangé  
le rôti tout brûlé  
charbonné  
calciné.*

*On a mangé un sandwich  
du fromage et des radis  
en lisant des poésies.*

*Andrée Clair, Farfelettis - Gallimard*

## V - L'ILLISIBLE LISIBLE !

### Cycle III

Le travail est inverse du précédent. Il s'agit de rendre les textes illisibles en supprimant les blancs et les effets de rythmes visuels habituels.

Pour cela, à la manière de Lalou, utiliser les deux codes suivants pour rendre les textes illisibles :

- les enchâssements de lettres
- la non-séparation des mots au sein d'une phrase par exemple pour « elle va vers lui » on aura « ellevaverslui »

*Voir l'œuvre de Jean Cortot "Sans titre".*

### Variante :

On pourra aussi proposer, toujours au Cycle III de travailler l'écriture « en miroir » en s'appuyant par exemple sur les « Carnets de croquis » de Léonard De Vinci - Voir site de la BNF en bibliographie

## VI - CALLIGRAMMES

### Cycle III

Ce procédé qui existe depuis l'Antiquité a été repris par le poète français Guillaume Apollinaire. Il a donné à ses poèmes la forme des objets, des animaux ou des personnes qu'ils évoquent. Son recueil de poèmes, *Calligrammes*, paru en 1918, a donné son nom, par extension, à tout poème écrit sous forme de dessin.

- ↳ Observer des reproductions de calligrammes d' Apollinaire par exemple « il pleut », « la cravate »... - *S'appuyer par exemple sur : Calligrammes, G. Apollinaire - Gallimard.*

Les faire lire aux élèves. Leur expliquer que les difficultés qu'ils rencontrent sont normales : le déchiffrement fait partie du plaisir de la découverte des calligrammes et concourt à des possibilités de lectures multiples.

- ↳ Réaliser des calligrammes

Ils peuvent être soit :

- calligraphiés
- réalisés à l'aide de lettres découpées puis collées suivant la forme désirée
- composés d'écriture manuscrite, de dessins et de collages de lettres.

ATTENTION : la réalisation est extrêmement délicate et exige beaucoup de minutie. La production devra être réalisée en s'attachant à écrire de son mieux. C'est une occasion de travailler finement le « bien écrire ».

Pour la faciliter on peut :

- partir de petits poèmes déjà écrits, ou même d'une seule phrase, que l'on va « transformer » en calligrammes
- travailler sur des formes dessinées au préalable

- ✓ Un exemple de poème à écrire en calligramme -*Elèves de CM -*

*Si j'avais onze chapeaux...*

*Si j'avais onze chapeaux ...*

*Et bien !*

*J'en mettrais un au fond de l'armoire*

*à cause de la poussière, ce qui est normal ;*

*Le second chapeau, bien emballé,*

*J'enverrais par la poste, en recommandé.*

*Dans le troisième, je garderais des petits riens.*

*Grâce au quatrième, je serais peut- être magicien...*

*Le cinquième remplacerait ma cloche à fromage,  
Et c'est à Jean que je donnerais le sixième- s'il est sage.*

*Le septième, je l'accrocherais au porte-manteau,  
Qu'il y reste tranquillement !*

*Du huitième, je ferais peut-être un abat-jour.  
Dans le neuvième j'élèverais,  
pourquoi pas ?  
une poule qui pondrait des œufs d'or.*

*Quant au dixième, je n'en sais rien encore.  
Mais mon onzième chapeau,  
Je ne le garderais pas, oh non !*

*Qu'il s'envole donc au grand vent !  
Qu'il tombe dans la rivière !  
Car, comme dit une de mes amies très chères :*

*« Un poète, ça n'a pas une tête à chapeaux. »*

*K. I. Galczynski ( poème traduit du polonais)  
Pourquoi le concombre ne chante t-il pas ? - Editions Saint Germain des Prés*

1) Lecture découverte du poème - Commentaires spontanés

2) Consigne : nous allons écrire ce poème en calligramme

Réalisation :

1. Dessiner au crayon à papier, sur votre feuille de copie (ou de dessin) onze chapeaux différents ,de taille différente  
En faire collectivement un rapide inventaire [chapeau de fée, chapeau de cow boy, chapeau chinois, haut de forme, fez, hennin, chapeau breton, chapeau tyrolien, mexicain, toque de cuisinier, chapeau de paille, bob, calot, etc...]  
En dessiner éventuellement quelques- uns au tableau pour aider les enfants.

2. Repasser vos chapeaux au feutre noir afin qu'ils soient bien visibles.
3. Poser la feuille de papier à lettres sur la feuille où sont dessinés les chapeaux que l'on doit voir par transparence.
4. Il ne reste qu'à écrire le poème sur chaque chapeau en prenant soin :
  - de bien suivre la forme des chapeaux,
  - de bien répartir le texte pour « couvrir » la silhouette entière de chaque chapeau,
  - de toujours garder sa feuille dans le même sens afin que le texte soit lisible sans avoir besoin de lire en tournant la feuille dans tous les sens.
  - De choisir un « grand » chapeau quand il y a beaucoup de texte et un « petit » pour un seul vers.
5. Observer collectivement les réalisations et les analyser (en privilégiant de retenir les réussites et les trouvailles ).

## VII - AUTRES PISTES POSSIBLES

Aux CII et CIII Réaliser des « poèmes affiches » collectifs par collages ou travailler la composition

Réaliser des « poèmes pancartes » à la manière de Pierre Albert Birot (La lune ou le livre de poèmes - Poèmes pancartes)

Au CIII Jouer avec les compositions de chiffres pour réaliser un portrait

*Voir par exemple l'œuvre de René Magritte « La logique mathématique ».*

Réaliser une histoire à partir des images proposées dans DADA N°53, p. 26.

Dossier réalisé par :

Joëlle Lauriac - Conseillère Pédagogique Circonscription de Cestas - Pessac  
Yves Legay - Conseiller Pédagogique Départemental d'Arts Visuels

## BIBLIOGRAPHIE\* COMMENTÉE « L'ÉCRITURE »

### 1/ DOCUMENTAIRES :

- **Top Secret** - Helen Huckle - Aux couleurs du monde, Circonflexe

Un album documentaire et des jeux de codage et décodage « pour les espions en herbe »

- **L'invention de l'écriture** - B. André, Y. Larvor - Monde en poche junior, Nathan

Un documentaire « classique » rédigé par le Conservateur en chef du Département des Antiquités Orientales du Louvre - A partir du CM.

- **Histoires d'écritures** - E. Girard - Castor doc. , Flammarion

Un documentaire qui raconte une histoire longue de 5000 ans - Un peu austère, pour bons lecteurs à partir du CM.

- **L'écriture et l'imprimerie** - S. Steedman -Collection « Fenêtres », Epigones

Une histoire de l'écriture et de l'imprimerie avec tous les secrets de fabrication d'un livre - Pour le cycle III.

- **Le monde des alphabets** - T. Samoyault - Aux couleurs du monde, Circonflexe

Des alphabets différents, des plus anciens aux plus récents et différentes écritures et typographies.

- **Le monde des pictogrammes** - T. Samoyault - Aux couleurs du monde, Circonflexe

Les pictogrammes de nombreux pays, au fil du temps et la perception des couleurs.

- **La belle écriture** - K. Delobbe - Histoire d'un art, PEMF

Un documentaire utilisable dès le Cycle III.

- **L'écriture et le livre** - K. Brookfield - Les Yeux de la Découverte, Gallimard

Un incontournable, très complet - Complexe pour les enfants de l'Ecole Élémentaire pourrait toutefois être proposé à de très bons lecteurs de CM, avec étayage de l'enseignant.

- **Calligraphie, du signe calligraphié à la peinture abstraite** - C. Mediavilla - Imprimerie Nationale Editions

« La première œuvre scientifique et informative sur la calligraphie, de ses origines à ses échappées contemporaines vers la peinture abstraite et gestuelle » (P. Restany)

Pour adultes.

### 2/QUELQUES CONTES :

✓ *Pour les cycles II et III :*

- **Liu et l'oiseau** - C. Louis et Feng Xiao Min - Picquier Jeunesse

Un conte avec des idéogrammes et caractères chinois, suivi de jeux.

- **Un rêve pour toutes les nuits** - L. Bresner et F. Mansot - Les Grands Livres, Actes Sud Junior

✓ *Pour les Cycles III :*

- **Comment on fabriqua l'alphabet** - R. Kipling et May Angéli - Editions du Sorbier
- **La grande muraille des caractères** - P. Aroneanu et Dehong - Collection Racines, Syros Alternatives (*épuisé : à emprunter en bibliothèque*)

### 3/ POUR DES ATELIERS DE PRATIQUES :

➤ **Ecriture, calligraphie et codes secrets**

- **Calligraphie, premiers pas** - J. Lancaster - Bordas Dessain et Tolra  
Pour apprendre le tracé des lettres et débiter en calligraphie. Simple, lisible, très pratique pour l'utilisation en classe.
- **Calligraphie, le livre atelier** - M. Hanson - Hatier  
Un livre atelier avec le matériel inclus pour s'entraîner aussitôt.
- **Ecritures signes et codes secrets** - CEMEA - Bayard éditions  
Des exemples de codes écrits mais aussi visuels, musicaux... pour communiquer.
- **Le monde des codes secrets** - P. Nessmann - Aux couleurs du monde, Circonflexe  
Mêmes remarques que pour l'ouvrage précédent mais avec des codes historiques.
- **Les mots ont des visages** - J. Guenoun - Autrement jeunesse  
Pour un éveil ludique au plaisir de la langue, jouer sur le sens des mots, associer signifiant et signifié.
- **Yapa le petit aborigène d'Australie** - C. Proupuech - Un livre - activités, Mila Editions  
Pour créer un code secret après avoir inventé son propre alphabet à la manière des aborigènes. Dès le Cycle II.

- **Le site de la BNF pour le graphisme :**

<http://expositions.bnf.fr/graphis>

*Une mine de possibilités et de pistes !*

➤ **Variations à partir des lettres : abécédaires et recueils de poèmes visuels**

- **Les vacances de l'alphabet** - L. Koechlin - Mango  
Les lettres sont personnifiées : les majuscules deviennent des adultes, les minuscules des enfants...
- **Alphabet** - Kvéta Pacovska - Seuil Jeunesse  
Un livre animé d'une grande richesse, avec des lettres lisses ou en relief, déguisées, évidées, mates ou brillantes...
- **ABC** - Pittau et Gervais - Seuil  
Dans ce livre jeu, les lettres sont associées à des objets quotidiens.

- **Boîte à outils** - Rascal - Pastel

Les lettres sont représentées par des outils qui sont parfois bien peu connus ... des adultes.

- **Alphabetville** - S. T. Johnson - Circonflexe

Un livre d'images dans lequel le lecteur va devoir rechercher les lettres cachées dans le paysage urbain - Fin de cycle II et Cycle III.

- **L'ABCdaire** - Selcuk - Pastel

Cette nouvelle édition, revue et augmenté, nous propose de « jouer et rêver avec les lettres »

en suivant l'imagination de l'artiste - Tous cycles.

- **L'histoire de monsieur A** - J. P. Blanpain - Thierry Magnier

Monsieur A est triste, tout le monde l'a laissé tombé, il se sent tout caC... Une aventure au pays de l'alphabet...

- **Les mots ont des visages** - J. Guenoun - Tomes I et II, Editions Autrement Littérature

Cette édition condense les précédentes parutions en deux tomes séparés en incluant des commentaires sur l'écriture. Telle qu'elle, elle est plutôt destinée à des adultes mais elle peut être empruntée dans sa première édition au secteur jeunesse de la médiathèque de Pessac. Elle s'adresse plutôt à la fin du cycle II et au cycle III pour saisir les sens cachés des mots.

- **Le cagibi de MM. Fust et Gutenberg** - J.F. Bory - Coll. « Le Refuge », CIPM / Spectres Familiars

Un recueil de poèmes à voir dans lesquels les mots et les vers prennent leur envol avec de plus en plus de libertés, quitte à disparaître...

- **Calligrammes** - G. Apollinaire - Gallimard

#### **\*Nota Bene :**

Cette bibliographie n'est pas exhaustive et devra, bien sûr, être actualisée au fil du temps. Les ouvrages ont été sélectionnés à des fins pédagogiques. Ils sont, pour la plupart, en prêt à la Médiathèque de Pessac et/ ou à celle de Cestas.

Joëlle Lauriac - Conseillère Pédagogique - Pessac, juin 2004